

1881-08-31

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Japetus Steenstrup

FAKTA

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
München

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
FA 2-016-00072, F 6

Emneord:  
Carlsbergfondet, Frederiksborg  
Slot, Rejsebrev, mæcenvirksomhed

DOKUMENTINDHOLD

Om en ansøgning til Carlsbergfondet vedrørende Riddersalen på Frederiksborg Slot.

TRANSSKRIFTION

München 31 August 1881

Kjære Ven!

Da Madvig formodentlig er paa Landet og jeg ikke kjender hans Adresse dér sender jeg hermed mit Andragende til Fondets Direction til Dig med bøn om at besørge det til Madvig. Jeg har anseet det for en Selvfølge at det dateres fra Kbhvn og jeg har derfor maattet give det Udseende af at være afsendt fra mig d 25<sup>de</sup> før jeg reiste.

Naar jeg paa 2 Steder paa en lidt søgt Maade har Omtalt Riddersalen, er det for dermed at forberede et Andragende om at Riddersalen maa betragtes som en Deel af Museet, der egentlig ikke har Ret til at ophænge Malerier, osv andre Steder end i Konge -og Prindsessefløiene.

Dersom mit Andragende iøvrigt er mindre godt redigeret har det sin Grund i at jeg har skrevet det stykvis i ledige Øieblikke i Frankfurt, Mainz og her.

Jeg har som sædvanligt dygtig travlt og befinder mig, ligeledes som sædvanligt særdeles vel, da jeg travler dygtigt og spiser lidt. Men jeg kan dog mærke, at jeg ikke er saa udholdende i min Færden som tidligere.

Lev vel! Hils din Familie.

Skulde jeg ikke faae et Brev skrevet til Luara idag, hvilket jeg haaber, beder jeg Dig med to Ord, at melde hende at jeg har det særdeles godt, men ogsaa meget travlt.

Din hengivne  
J. C. Jacobsen

Hr Etatsraad J. Steenstrup

2/9 87.

München 31 August 1881.

Kjære Ven! Til Jægers Kunstens

I Madrig' forvordentlig ender i en  
Kantel og jeg dets Gæster Paul Adolfs dets  
jæder jeg færdig med Aendragende de dets  
Direction det der med den om at bestynde  
det det Madrig' - jeg har anbefaldet det for  
en Patsfulg, at det dets for Kbhvn og jeg  
har derfor maattet gaa det dets af at  
man affandt for mig i dets for jeg reiser.

Naar jeg gaa i Næder gaa en lidt søgt  
Maade har ombaldt Lidensfalsk, er det for  
dermed at fastvorte at Aendragende om at  
Lidensfalsk man betragter som en Irel  
af Kunst, der egentlig dets for det det at  
afseer Maleris, og i andre Næder ind i  
Længe - og Kunst/Anstalt.

I den med Aendragende i den om  
mindre godt redigere, for det sin Grund i  
at jeg har færdig det dets i det  
Riikets i Frankfurt, Mainz og det.

Jeg saa saa paaanlyst dig lig koanlt  
og befu' det mig, ligetade saa paaanlyt, paaanlyt  
mal, da jeg koanlt dig lig og syesat litt. Men  
jeg saa dag maade, at jeg saa er saa ufuldendt  
i min lauden saa littigen.

Les nu! Gid din Samvildig.

Skilte jeg saa saa et leen stuaat lid  
kansa idag, Skilte jeg saasaa, bedes jeg dig  
nu lo ord, at maade laude at jeg saa det  
paaanlyt gadt, men ogsaa meget koanlt.

Din Fjendens

J. C. Jacobsen

Frederiksberg  
Jr. Chatsaad J. Skuustrups 3/8 81  
Capt. Jacobson